

## Līgums par telpu uzkopšanu

Jelgavā,

2016.gada 10.oktobrī

**Jelgavas pilsētas pašvaldības iestāde „Sporta servisa centrs”**, reģistrācijas numurs 90001167128, direktora Jura Kaminska personā, kurš darbojas saskaņā ar iestādes nolikumu, turpmāk tekstā saukts PASŪTĪTĀJS, no vienas puses, un

**SIA “Tīrības centrs”**, reģistrācijas numurs 42103036752, kuru, pamatojoties uz statūtiem pārstāv valdes loceklis Armands Mihelsons, turpmāk tekstā saukts IZPILDĪTĀJS, no otras puses, abi kopā turpmāk tekstā saukti Puses, noslēdz šo līgumu no brīvas gribas, bez maldiem, viltus, turpmāk tekstā Līgums, par sekojošo:

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS UN IZPILDES TERMIŅŠ

- 1.1. Līgums tiek noslēgts pamatojoties uz iepirkuma „Sporta halles Mātera iela 44a, Jelgavā telpu uzkopšanas pakalpojumu nodrošināšana” (ID Nr.JPD2016/129/MI) rezultātiem, kurā par uzvarētāju tika atzīts IZPILDĪTĀJS, turpmāk tekstā - Iepirkums.
- 1.2. PASŪTĪTĀJS uzdod un IZPILDĪTĀJS apņemas veikt Jelgavas sporta halles (adrese: Mātera iela 44a, Jelgava, LV-3001) telpu, turpmāk tekstā - Objekts, uzkopšanu, turpmāk tekstā - Darbi, atbilstoši Iepirkuma Tehniskajai specifikācijai (1.pielikums) un IZPILDĪTĀJA piedāvājumam Iepirkumā (2. un 3.pielikums), kas uzskatāms par Līguma sastāvdaļu.

### 2. LĪGUMA SUMMA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 2.1. Līguma summa par Līguma 1.2.punktā noteiktā Darba izpildi 12 (divpadsmit) mēnešu periodā ir **EUR 24070,00** (divdesmit četri tūkstoši septiņdesmit *euro*) bez pievienotās vērtības nodokļa, turpmāk tekstā saukta kā Līguma summa.
  - 2.1.1. maksa mēnesī par Darbu izpildi - EUR 1860,00 (viens tūkstotis astoņi simti sešdesmit *euro*) bez pievienotās vērtības nodokļa.
  - 2.1.2. maksa mēnesī vasaras mēnešos (jūnijs, jūlijs, augusts), kad uzkopšanas objekta lietošanas noslodze ir minimāla, būs atbilstoši reālajam darba apjomam un tā var būt mazāka par mēneša maksu (par darbu apjomu un samaksu Puses vienojas atsevišķi).
  - 2.1.3. maksa par ģenerāltīrīšanu decembra mēnesī - EUR 480,00 (četri simti astoņdesmit *euro*) bez pievienotās vērtības nodokļa un jūlija mēnesī - EUR 1270,00 (viens tūkstotis divi simti septiņdesmit *euro*) bez pievienotās vērtības nodokļa (2.pielikums).
- 2.2. Pievienotās vērtības nodokļa summa tiek aprēķināta un norādīta rēķinā atbilstoši spēkā esošajam likuma „Par pievienotās vērtības nodokli” nodokļa procenta likmēm un noteikumiem.
- 2.3. Līguma darbības laikā Līgumā un Iepirkuma piedāvājumā IZPILDĪTĀJA noteiktās izmaksas nevar tikt palielinātas un būt iemesls nekādiem vēlākiem pārrēķiniem. Samaksā ietilpst visi IZPILDĪTĀJA iespējamie izdevumi saistībā ar Darbu izpildi un pakalpojuma pienācīgu sniegšanu.
- 2.4. Samaksa tiek veikta par iepriekšējā mēnesī paveikto darbu līdz mēneša 15.datumam. IZPILDĪTĀJS apņemas iesniegt rēķinu apmaksai ne vēlāk kā 10 dienas pirms samaksas termiņa. Nokavējot to, attiecīgi pagarinās samaksas termiņš.
- 2.5. Maksājums skaitās izdarīts brīdī, kad PASŪTĪTĀJS bankā ir iesniedzis maksājuma uzdevumu samaksai IZPILDĪTĀJAM.
- 2.6. Ja rodas papildus darbi, kuri nav norādīti Iepirkuma Tehniskajā specifikācijā Puses papildus vienojas par darbu izpildes apjomu, termiņiem un samaksu.

2.7. Puses ar šo vienojas, un IZPILDĪTĀJS piekrīt, ka Līguma izpildes laikā vasaras mēnešos (jūnijs, jūlijs, augusts), kad Objekta lietošanas noslodze ir minimāla, mēneša samaksa par pakalpojumu būs atbilstoši reālajam darba apjomam un tā var būt mazāka par p.2.1.1. norādīto mēneša maksu. Puses šajos mēnešos par darbu apjomu un samaksu vienojas atsevišķi.

### 3. PUŠU PIENĀKUMI UN TIESĪBAS

#### 3.1. IZPILDĪTĀJS apņemas:

- 3.1.1. ja nav, tad līdz darba pienākumu uzsākšanai veikt savas civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, par līguma izpildes laikā IZPILDĪTĀJA darbības vai bezdarbības rezultātā PASŪTĪTĀJAM vai trešajām personām nodarīto zaudējumu atlīdzināšanu, ar atbildības limitu ne mazāku kā EUR 200 000,00 (divi simti tūkstoši *euro*), iesniedzot PASŪTĪTĀJAM minētās apdrošināšanas polises un dokumentu, kas apliecina apdrošināšanas prēmijas apmaksu, kopijas;
- 3.1.2. uzsākt Darbu izpildi pēc Līguma noslēgšanas un veikt tos saskaņā ar Iepirkuma Tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām un termiņiem.
- 3.1.3. veikt Darbu kvalitatīvi, savlaicīgi, ar tādu rūpību, kādu var sagaidīt no krietna un rūpīga izpildītāja, saskaņā ar iesniegto kvalitātes sertifikātu vai kvalitātes sistēmas aprakstu, Līguma noteikumiem un Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, izmantojot savus uzkopšanas darbos nepieciešamos resursus (personāls, inventārs, materiāli, līdzekļi), kas atbilst Latvijas un ES normatīvajām prasībām, vides aizsardzības prasībām šajā jomā. Par izmantojamo mazgāšanas līdzekļu kvalitāti un atbilstību atbildību nes tikai IZPILDĪTĀJS;
- 3.1.4. nodrošināt telpu kvalitatīvu uzkopšanu sporta un citu pasākumu laikā, pirms un visā pasākuma norises laikā, kā arī pēc pasākuma, nodrošinot pasākuma lielumam atbilstošu nepieciešamo darbinieku skaitu un materiāli tehnisko nodrošinājumu;
- 3.1.5. izpildot Darbus, Izpildītājs nodrošina, ka tiek ievēroti Latvijas darba drošības, ugunsdrošības, elektrodrošības, sanitārās un vides aizsardzības normas un citu IZPILDĪTĀJA darbību reglamentējošo normatīvo aktu prasības, uzņemoties atbildību par piemērotajiem sodiem un zaudējumiem, kas PASŪTĪTĀJAM radušies minēto noteikumu neievērošanas rezultātā;
- 3.1.6. pēc PASŪTĪTĀJA pieprasījuma sniegt atskaiti par Darba izpildi;
- 3.1.7. ievērot konfidencialitātes saistības un Darba izpildes laikā iegūto informāciju neizpaust trešajām personām bez PASŪTĪTĀJA rakstiskas atļaujas saņemšanas;
- 3.1.8. ja Darbs veikts nekvalitatīvi, IZPILDĪTĀJA pienākums ir pēc pirmā PASŪTĪTĀJA pieprasījuma un PASŪTĪTĀJA noteiktajā termiņā novērst norādītos trūkumus, nepilnības vai neatbilstību Līguma izpildē;
- 3.1.9. IZPILDĪTĀJS apņemas nodrošināt, ka tā darbinieki, veicot Darbu, ievērotu Objekta iekšējās kārtības noteikumus, vispārējos uzvedības noteikumus, ievērotu PASŪTĪTĀJA vadības vai Līgumā norādītā pārstāvja pamatotus norādījumus attiecībā uz izpildāmo Darbu, izpildes kārtību vai secību.

#### 3.2. IZPILDĪTĀJA tiesības:

- 3.2.1. saņemt samaksu no PASŪTĪTĀJA saskaņā ar Līguma noteikumiem;
- 3.2.2. saņemt no PASŪTĪTĀJA Līguma izpildei nepieciešamo informāciju.

#### 3.3. PASŪTĪTĀJA pienākumi:

- 3.3.1. Darbu izpildei nodrošināt IZPILDĪTĀJU ar Līguma izpildei nepieciešamo dokumentāciju un informāciju, kura ir PASŪTĪTĀJA rīcībā vai kuras sniegšanu uzņemies

PASŪTĪTĀJS, kā arī ar elektroenerģiju, ūdeni, telpām aprīkojuma un materiālu glabāšanai;

3.3.2. paziņot IZPILDĪTĀJAM par visiem no PASŪTĪTĀJA atkarīgiem, paredzamiem apstākļiem pirms šo apstākļu iestāšanās, kas var traucēt IZPILDĪTĀJAM izpildīt Līguma saistības;

3.3.3. savlaicīgi un pilnā apjomā apmaksāt izpildītos Darbus saskaņā ar Līguma noteikumiem.

3.4. PASŪTĪTĀJA tiesības:

3.4.1. veikt Līguma izpildes pārbaudi, lai pārlicinātos par izpildītā Darba atbilstību Līgumam, ja nepieciešams, pieaicinot ekspertus vai citus speciālistus;

3.4.2. kontrolēt telpu uzkopšanas kvalitāti. Konstatējot nekvalitatīvi vai nepienācīgā kārtā izpildītus Darbus, PASŪTĪTĀJS iesniedz pretenziju IZPILDĪTĀJAM, sastāda aktu. IZPILDĪTĀJA pienākums par saviem līdzekļiem nekavējoties novērst konstatētos trūkumus. Trūkumu nenovēršana uzskatāma par atkārtotu darbu neizpildi;

3.4.3. izteikt priekšlikumus par Darbu vēlamu izpildes veidu, laiku un kārtību;

3.4.4. samazināt mēneša maksājuma apmēru, ja IZPILDĪTĀJS nav izpildījis vai nekvalitatīvi izpildījis Darbus. Šādā gadījumā PASŪTĪTĀJS iesniedz rakstveida aktu IZPILDĪTĀJAM par konstatētajiem trūkumiem. Aktā norāda tos darbus, kas nav veikti kvalitatīvi vai saskaņā ar Līgumu nav izpildīti.

#### 4. PUŠU ATBILDĪBA

4.1. Puses ir atbildīgas viena otrai par saistību izpildi saskaņā ar Līguma noteikumiem un zaudējumu atlīdzināšanu saskaņā ar Latvijas Republikas spēkā esošiem normatīvajiem aktiem.

4.2. Ja IZPILDĪTĀJS neievēro Darba izpildes termiņu, PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs prasīt no IZPILDĪTĀJA nokavējuma procentus 0,1% apmērā no mēneša Līguma summas par katru kavējuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% Līguma summas, izņemot gadījumus, ja Darba izpildes nokavējums ir noticis PASŪTĪTĀJA vainas dēļ.

4.3. Ja PASŪTĪTĀJS nokavē samaksas termiņu, IZPILDĪTĀJS ir tiesīgs prasīt no PASŪTĪTĀJA nokavējuma procentu apmaksu, 0,1% apmērā no termiņā neveiktā maksājuma summas par katru kavējuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% Līguma summas.

#### 5. LĪGUMA TERMIŅŠ UN CITI NOTEIKUMI

5.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas brīdi un noslēgts ar termiņu 24 mēneši. Līguma parakstīšanas datums norādīts Līguma augšējā labajā stūrī. Līgums spēkā līdz Pušu saistību pilnīgai izpildei.

5.2. Līgums ir saistošs IZPILDĪTĀJAM un PASŪTĪTĀJAM, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem viņu tiesības un pienākumus.

5.3. Visi Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā, ja tie ir sastādīti rakstiski un tos parakstījušas abas Puses.

5.4. Ātrākai jautājumu risināšanai, sarakstei Puses izmanto telefaksu, interneta e-pastu, bet dokumentu oriģināli iesniedzami otrai Pusei personiski vai nosūtāmi ierakstītā vēstulē uz otras Puses adresi. Dokuments uzskatāms par piegādātu 7 dienā pēc ierakstītas vēstules izsūtīšanas dienas. Katrai Pusei pienākums nodrošināt dokumentu saņemšanu līgumā norādītajā adresē vai juridiskajā adresē.

5.5. PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs vienpusēji bez otras puses piekrišanas, bez jebkādam kompensācijām IZPILDĪTĀJAM izbeigt Līgumu, nosūtot IZPILDĪTĀJAM rakstisku paziņojumu, ja izpildās kaut viens no zemāk minētajiem nosacījumiem:

- 5.5.1. IZPILDĪTĀJS neievēro līguma noteikumus, Darbus veic nekvalitatīvi vai tos neveic pienācīgā kārtā, par ko rakstiski jau ir brīdināts vai atkārtoti sastādīts akts par nekvalitatīvi izpildītu Darbu. Jebkurā šajā gadījumā PASŪTĪTĀJS pēc saviem ieskatiem vērtē IZPILDĪTĀJA uzticamību un spēju turpmāk veikt Darbus pienācīgā kārtā;
- 5.5.2. IZPILDĪTĀJS neuzsāk veikt Darbu vai pārtrauc tos, un neveic Darbus 3 (trīs) dienas pēc kārtas.
- 5.6. IZPILDĪTĀJS ir tiesīgs vienpusēji bez otras Puses piekrišanas, bez jebkādam kompensācijām PASŪTĪTĀJAM pārtraukt Līgumu, nosūtot tam rakstisku paziņojumu 30 (trīsdesmit) dienas iepriekš pirms Līguma izbeigšanas, ja :
  - 5.6.1. PASŪTĪTĀJS neievēro līguma noteikumus, veic samaksu par izpildītajiem Darbiem ar kavējumiem, par ko rakstiski jau ir brīdināts un pieļauj jaunu samaksas kavējumu virs 30 (trīsdesmit) dienām.
- 5.7. Jebkura no Pusēm tiesīga jebkuru iemeslu dēļ vienpusēji izbeigt šo Līgumu, iesniedzot otrai Pusei rakstisku uzteikumu ne mazāk kā 3 (trīs) mēnešus iepriekš.
- 5.8. Līguma izbeigšanas gadījumā PASŪTĪTĀJS norēķinās ar IZPILDĪTĀJU par jau pienācīgā kārtā paveiktajiem Darbiem.
- 5.9. Līgums var tikt izbeigts pirms Līguma darbības termiņa beigām Pusēm par to rakstiski vienojoties.
- 5.10. Ja kāds no Līguma noteikumiem zaudē juridisko spēku, tas neietekmē pārējos noteikumus.
- 5.11. Strīdi, kas Pusēm rodas izpildot Līgumu, tiek risināti pārrunu, rakstisku pretenziju ceļā, bet ja vienošanos panākt nevar, tad jebkurš strīds, kas saistīts ar šo Līgumu, tā izbeigšanu, grozīšanu vai spēkā esamību, tiek risināts Latvijas tiesā vispārējā kārtībā, atbilstoši spēkā esošajiem Latvijas normatīvajiem aktiem. Strīdu izskatīšanas gadījumā noteicošie ir Iepirkuma noteikumi un Izpildītāja iesniegtais piedāvājums Iepirkumam.

## 6. NEPĀRVARAMA VARA

- 6.1. Puses ir atbrīvotas no atbildības par Līgumā noteikto pienākumu pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvarama, ārkārtēja gadījuma dēļ, ko attiecīgā Puse nevarēja paredzēt un novērst. Par nepārvaramu varu uzskatāms karš, dabas katastrofas, vispārējs streiks, masu nekārtības u.tml.
- 6.2. Pusei, kura atsaucas uz nepārvaramu varu, par to jāpaziņo rakstveidā otrai Pusei, tiklīdz šāda paziņošana kļuvusi attiecīgajai Pusei iespējama, bet ne vēlāk kā 14 (četrpadsmit) dienu laikā. Ja šāds paziņojums nav nosūtīts, paziņojumu nenosūtījusī Puse atbild otrai Pusei par visiem zaudējumiem, kuri pēdējai radušies.
- 6.3. Ja nepārvaramas varas apstākļi turpinās ilgāk par 30 (trīsdesmit) dienām, katrai no Pusēm ir tiesības vienpusēji atkāpties un pārtraukt Līgumu. Šajā gadījumā neviena no Pusēm nav atbildīga par zaudējumiem, kuri radušies otrai Pusei laika posmā pēc nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās.

## 7. PĀRSTĀVĪBAS NOTEIKUMI

- 7.1. PASŪTĪTĀJA par Līguma saistību izpildes kontroli atbildīgā persona ir: Edgars Ludzītis, tālr.63045961, 27068144, e-pasts: Edgars.Ludzitis@sports.jelgava.lv, turpmāk Līguma tekstā PASŪTĪTĀJA pārstāvis.
- 7.2. PASŪTĪTĀJA pārstāvim ir noteikti šādi pienākumi:
  - 7.2.1. veikt Darbu izpildes gaitas uzraudzību;
  - 7.2.2. sekot Līguma saistību izpildei;
  - 7.2.3. saņemt un parakstīt dokumentus saistībā ar Līguma izpildi;
  - 7.2.4. dot norādījumus IZPILDĪTĀJA darbiniekiem saistībā ar Darbu izpildi savas kompetences ietvaros.

7.3. IZPILDĪTĀJA par Darbu izpildi atbildīgā persona: \_\_\_\_\_, e-pasts: \_\_\_\_\_ tālr.: \_\_\_\_\_

#### 8. CITI NOTEIKUMI

8.1. Līgums sagatavots latviešu valodā 2 (divos) identiskos eksemplāros, no kuriem vienu eksemplāru saņem PASŪTĪTĀJS un vienu IZPILDĪTĀJS. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

Pielikumā:

1. Tehniskā specifikācija (1.pielikums)
2. Finanšu piedāvājums (2.pielikums)
3. Tehniskais piedāvājums (3.pielikums)

#### PASŪTĪTĀJS

Jelgavas pilsētas pašvaldības iestāde

„Sporta servisa centrs”

Reģ.nr. 90001167128,

Juridiskā adrese: Raiņa iela6, Jelgava,  
LV 3001

Biroja adrese: Uzvaras iela 8, Jelgava,  
LV 3001

Tālr.63027504

E-pasts: sports@sports.jelgava.lv

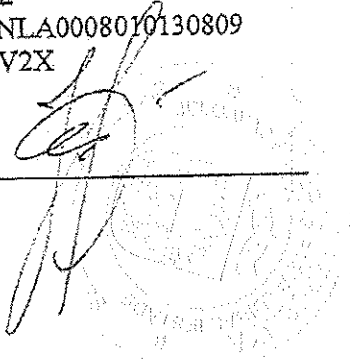
A/S SEB banka

Konts LV44UNLA0008010130809

Kods UNLALV2X

Direktors

J.Kaminskis



#### PASŪTĪTĀJS

SIA “Tīrības centrs”

Reģ. nr.42103036752,

Juridiskā adrese: Liepājas iela 78c-  
13,Rīga, LV1002

Biroja adrese: Liepājas iela 78c-13,Rīga,  
LV1002

Tālr.27800877

E-pasts: info@tiribascentrs.lv

A/S SEB banka

Konts LV05UNLA0050007597801

Kods UNLALV2X

Valdes loceklis

A.Mihelsons

